

valutazione dei valori limiti d'immissione dei rumori ha costituito uno speciale gruppo di lavoro per il rumore agli aeroporti – dovrebbero essere fatte analisi e raccolti dati sistematici sull'inquinamento atmosferico del traffico aereo in generale e diviso per tipo di traffico. Tanto più che ci sono ragioni per supporre che rispetto ai dati fin qui noti – vedi documenti citati sopra – i valori totali delle immissioni in questi ultimi anni siano aumentati.

In ogni caso nella misura in cui tali dati già esistessero si impone la presentazione al parlamento di un rapporto dettagliato sul problema che comprenda dati statistici sulle immissioni totali di gas tossici nell'atmosfera da parte del traffico aereo in generale e diviso per tipo di trasporto aereo (indicazioni delle conseguenze sull'ambiente e delle misure prese o che sarebbe auspicabile prendere per ridurre, se del caso, tali immissioni.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 28. November 1988*

*Dichiarazione scritta del Consiglio federale del 28 novembre 1988*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 28 novembre 1988*

Il Consiglio federale è disposto ad accettare il postulato.

*Ueberwiesen – Transmis*

88.487

#### **Postulat Blatter**

#### **Treibstoffzölle für Gemeindestrassen**

#### **Droits sur les carburants.**

#### **Versements en faveur des routes communales**

*Wortlaut des Postulates vom 16. Juni 1988*

Der Bund wird ersucht, im Rahmen der bestehenden Gesetzgebung den Kantonen vermehrt Beiträge aus dem Benzinzoll zuzuweisen, dies unter Berücksichtigung der den Gemeinden entstehenden ungedeckten Aufwendungen aus dem Strassenverkehr und seinen Folgen. Ferner soll den Kantonen empfohlen werden, diese Beiträge gemäss ihrer eigenen Gesetzgebung an die Gemeinden weiterzuleiten.

*Texte du postulat du 16 juin 1988*

La Confédération est priée d'attribuer aux cantons – dans les limites de la législation actuelle – une part plus grande du produit des droits sur les carburants de manière à tenir compte des dépenses non couvertes des communes, qui résultent du trafic routier et de ses suites. Il y aura également lieu d'inciter les cantons à redistribuer ces ressources aux communes, conformément à leur propre législation.

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Baggi, Bühler, Bürgi, Columberg, Daepf, Darbellay, David, Dietrich, Dormann, Ducret, Engler, Fehr, Grassi, Hari, Hess Otto, Hildbrand, Humbel, Jung, Kühne, Lanz, Martin Paul-René, Nussbaumer, Paccolat, Portmann, Reimann Maximilian, Ruckstuhl, Scheidegger, Schmidhalter, Schnider, Schwab, Seiler Hanspeter, Theubet, Wanner, Widrig, Wyss William, Zölch, Züger (37)

*Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Die Rückstellungen aus dem Treibstoffzoll werden per 1988 2,049 Milliarden Franken betragen. Demgegenüber weisen die Gemeinden in der Strassenrechnung 1984 einen jährlichen Fehlbetrag von 1,327 Milliarden Franken aus, der

durch die allgemeinen Gemeindesteuern gedeckt werden musste.

Nach allgemeinen finanzpolitischen Grundsätzen sollten die Strassenaufwendungen durch die Benutzer gedeckt werden. Mit dem heutigen System ist dies für die Ebene der Gemeinden nicht sichergestellt, insbesondere was den Unterhalt betrifft.

Die Mittel sind vorhanden, und es ist somit sinnvoll, das grosse Strassendefizit der Gemeinden vermehrt durch Mittel aus dem Treibstoffzoll abzudecken, um so mehr als die Gemeinden keine Möglichkeit haben, Abgaben von den Strassenbenützern zu erheben.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 5. Dezember 1988*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 5 décembre 1988*

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

**Präsident:** Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Es wird jedoch bekämpft durch Herrn Dreher. Damit ist Diskussion beschlossen.

*Verschoben – Renvoyé*

88.583

#### **Postulat Leutenegger Oberholzer**

#### **Grossversuch zur Bekämpfung des Sommersmogs**

#### **Lutte contre le smog estival.**

#### **Expérience de grande envergure**

*Wortlaut des Postulates vom 21. September 1988*

Der Bundesrat wird eingeladen, die Durchführung eines Grossversuches zur Bekämpfung des Sommersmogs in der Region Basel zu unterstützen, die dazu allenfalls notwendigen rechtlichen Voraussetzungen zu schaffen, sich selbst am Versuch zu beteiligen und sich dafür einzusetzen, dass der Grossversuch grenzüberschreitend – unter Einbezug der angrenzenden bundesdeutschen und französischen Gebiete – durchgeführt werden kann. Der Versuch soll 1989 durchgeführt und abgeschlossen werden.

*Texte du postulat du 21 septembre 1988*

Le Conseil fédéral est invité à apporter son soutien à la mise sur pied d'une expérience de grande envergure visant à lutter contre le smog estival dans la région bâloise et donc à créer les conditions juridiques nécessaires à sa réalisation, à participer lui-même à cette expérience et à faire en sorte que celle-ci soit réalisée de concert avec l'Allemagne fédérale et la France et en particulier avec les régions situées à proximité de Bâle. L'expérience devra être faite en 1989.

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Euler, Fankhauser, Fetz, Günter, Jaeger, Maeder, Thür, Weder-Basel, Wiederkehr (9)

*Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Im Sommer 1988 wurden erneut gefährliche Spitzenkonzentrationen von Luftschadstoffen festgestellt. In verschiedenen Regionen des Landes wurden die Grenzwerte für Ozon der Luftreinhalteverordnung stark überschritten. Einige Kantone – z. B. die beiden Basel – haben versucht, mit Verhaltensempfehlungen dem Problem des Sommersmogs zu begegnen. Die Empfehlungen erweisen sich nicht als besonders wirkungsvoll, da es an wirksamen Massnahmen gegen die Schadstoffemittenten fehlte, wozu es auch an der Unterstützung durch den Bund mangelte. Besonders stö-

## **Postulat Blatter Treibstoffzölle für Gemeindestrassen**

## **Postulat Blatter Droits sur les carburants. Versements en faveur des routes communales**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1988
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	88.487
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	16.12.1988 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1941-1941
Page	
Pagina	
Ref. No	20 016 989

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.